Available online at www.sciencedirect.com
SCIENCE DIRECT®
PERGAMON
Phytochemistry 63 (2003) 401–407
PHYTOCHEMISTRY
www.elsevier.com/locate/phytochem

Triterpenoid saponins from *Schefflera arboricola*

F.R. Melek[a,*], Toshio Miyase[b], S.M. Abdel Khalik[c], M.R. El-Gindi[c]

[a]*Chemistry of Natural Products Department, National Research Centre, Dokki, Cairo, Egypt*
[b]*School of Pharmaceutical Sciences, University of Shizuoka, Shizuoka 422-8526, Japan*
[c]*Pharmacognosy Department, Faculty of Pharmacy, Helwan University, Cairo, Egypt*

Received in revised form 10 October 2002

Abstract

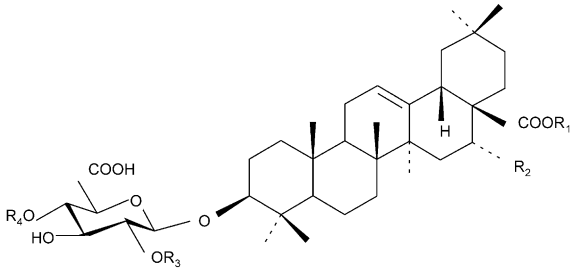
Nine triterpenoid saponins were isolated from the leaves and stems of *Schefflera arboricola*. The saponins were characterised, on the basis of chemical and spectral evidence, as 3-*O*-[α-L-rhamnopyranosyl-(1→4)-β-D-glucuronopyranosyl] oleanolic acid, 3-*O*-[α-L-rhamnopyranosyl-(1→4)-β-D-glucuronopyranosyl] echinocystic acid, 3-*O*-[β-D-apiofuranosyl-(1→4)-β-D-glucuronopyranosyl] oleanolic acid 28-*O*-β-D-glucopyranosyl ester, 3-*O*-α-L-ramnopyranosyl-(1→4)-[α-L-arabinopyranosyl-(1→2)-] β-D-glucuronopyranosyl oleanolic acid, 3-*O*-α-L-rhamnopyranosyl-(1→4)-[α-L-arabinopyranosyl-(1→2)-] β-D-glucuronopyranosyl oleanolic acid 28-*O*-β-D-glucopyranosyl ester, 3-*O*-α-L-rhamnopyranosyl-(1→4)-[β-D-galactopyranosyl-(1→2)-] β-D-glucuronopyranosyl oleanolic acid, 3-*O*-α-L-rhamnopyranosyl-(1→4)-[β-D-galactopyranosyl-(1→2)-] β-D-glucuronopyranosyl oleanolic acid 28-*O*-β-D-glucopyranosyl ester, 3-*O*-β-D-apiofuranosyl-(1→4)-[α-L-arabinopyranosyl-(1→2)-] β-D-glucuronopyranosyl oleanolic acid and 3-*O*-β-D-apiofuranosyl-(1→4)-[α-L-arabinopyranosyl-(1→2)-] β-D-glucuronopyranosyl oleanolic acid 28-*O*-β-D-glucopyranosyl ester.

Keywords: *Schefflera arboricola*; Araliaceae; Triterpenoid saponin

1. Introduction

Schefflera arboricola (Hayata) Merr. is an ornamental plant which usually grows up to 2–3 m in height. Previous pharmacological studies (Liao, 1986) showed that the ethanolic leaf extract of *S. arboricola* exhibited sedative, hypnotic, analgesic, anticonvulsant and smooth muscle relaxant effects. Previous phytochemical investigation on a mixture of leaves and stems of *S. arboricola* has led to the isolation of the two oleanolic acid glucuronoides cynarasaponin H and olaxoside (Abdel Khalik, 2001).

As a part of our continuing studies on saponins from plant species grown in Egypt (Miyase et al., 1996a; Abdel Khalik et al., 2000, 2001; Melek et al., 2000) we report here the isolation and structure determination of nine new triterpenoidal saponins (**1**–**9**) from *S. arboricola*.



	R_1	R_2	R_3	R_4
1	H	H	H	Rha
2	H	OH	H	Rha
3	Glc	H	H	Api
4	H	H	Ara	Rha
5	Glc	H	Ara	Rha
6	H	H	Gal	Rha
7	Glc	H	Gal	Rha
8	H	H	Ara	Api
9	Glc	H	Ara	Api

* Corresponding author. Fax: +20-2-519-1271.
E-mail address: asecengf@infinity.com.eg (F.R. Melek).

0031-9422/03/$ - see front matter © 2003 Elsevier Science Ltd. All rights reserved.
doi:10.1016/S0031-9422(03)00117-1

2. Results and discussion

The concentrated methanolic extract of a mixture of leaves and stems of *S. arboricola* was diluted with acetone to precipitate the crude saponins mixture. Chromatography of the mixture using silica gel, Sephadex LH-20 and the polymer gel Mitsubishi Diaion HP-20 followed by HPLC, afforded nine new saponins. Their structures were established on the basis of chemical hydrolysis and NMR data (Tables 1–3).

Saponin **1** had a molecular formula $C_{42}H_{66}O_{13}$ as determined from ^{13}C NMR data and a quasi-molecular ion peak $[M+Na]^+$ at m/z 801 in the positive-ion FAB-mass spectrum. The ^{13}C NMR spectrum of **1** exhibited signals, due to a triterpene moiety, at δ-values similar to those of oleanolic acid 3-*O*-glycosides. Acid hydrolysis of **1** yielded oleanolic acid and the released monosaccharide units were identified as D-glucuronic acid (GlcA) detected by paper chromatography and L-rhamnose (Rha) identified by GC after being converted to its thiazolidine derivative (Hara et al., 1986). The disaccharide nature of **1** was deduced from the presence of two anomeric proton signals at δ 4.97 (*d*, $J=7.6$ Hz) and δ 5.86 (*brs*) in the ^1H NMR spectrum and assigned to β-glucuronic acid and α-rhamnose units, respectively. A ^1H–^1H COSY experiment allowed analysis of their spin systems and assignments of their proton resonances. The assignment of their corresponding carbons, made by a HMQC spectrum, indicated that rhamnose was a terminal unit. The Rha-(1→4)-GlcA structure of the disaccharide moiety at C-3 of the oleanolic acid residue was deduced from the HMBC correlations between C-3 (δ 89.3) and H-1 (δ 4.97) of GlcA unit and between C-4 (δ 80.4) of the GlcA unit and H-1 (δ 5.86) of the Rha unit. The relative stereochemistry of each monosaccharide was determined as β-D-glucuronopyranose and α-L-rhamnopyranose based on the characteristic $J_{H\text{-}1,H\text{-}2}$ coupling constants and ^{13}C NMR data. Therefore, **1** was assigned the structure of 3-*O*-[α-L-rhamnopyranosyl-(1→4)-β-D-glucuronopyranosyl] oleanolic acid. Compound **1** was previously obtained after partial hydrolysis of the saponins olaxoside, previously reported from a number of *Olax* species (Forgacs and Provost, 1981) and narcissiflorinine, isolated from *Anemone*

Table 1
^1H NMR spectral data of saponins **1**–**9** in C_5D_5N

	1	**2**	**3**	**4**	5
Triterpene moiety					
3	3.36 (*dd*, 11.4, 4.5)	3.39 (*dd*, 11.4, 4.5)	3.35 (*dd*, 11.4, 4.5)	3.30 (*dd*, 11.4, 4.4)	3.29 (*dd*, 11.4, 4.5)
12	5.45 (*t*, 3.0)	5.62 (*t*, 3.5)	5.42 (*t*, 3.5)	5.45 (*t*, 3.0)	5.41 (*t*, 3.5)
16(eq)		5.24 (*brs*)			
18	3.28 (*dd*, 13.9, 3.3)	3.61 (*dd*, 14.4, 3.4)	3.19 (*dd*, 14.0, 3.3)	3.27 (*dd*, 14.0, 3.4)	3.18 (*dd*, 14.0, 3.5)
3-0-Sugar GlcA					
1	4.97 (*d*, 7.6)	4.99 (*d*, 7.8)	4.98 (*d*, 7.6)	4.98 (*d*, 7.8)	4.98 (*d*, 7.4)
2	4.06 (*t*, 8.2)	4.08 (*t*, 8.5)	4.08 (*t*, 8.0)	4.18	4.19 (*t*, 8.6)
3	4.25 (*t*, 8.2)	4.26 (*t*, 8.5)		4.31	4.32
4	4.59	4.61	4.58 (*t*, 8.7)	4.63 (*t*, 9.1)	4.63 (*t*, 9.2)
5	4.60	4.62	4.66 (*d*, 9.0)	4.54	4.54
At GlcA C-4 Rha					
1	5.86 (*brs*)	5.88 (*brs*)		5.85 (*brs*)	5.86 (*brs*)
2	4.75 (*brs*)	4.77 (*dd*,2.5,1.5)		4.73 (*brs*)	4.73 (*dd*, 3.1, 1.5)
3	4.56 (*dd*, 9.0, 3.2)	4.57 (*dd*, 9.5, 3.3)		4.52	4.54
4	4.27 (*t*, 9.0)	4.29 (*t*, 9.5)		4.26 (*t*, 9.1)	4.27
5	4.97	4.98		4.94 (*dq*, 9.1, 6.5)	4.95
6	1.67 (*d*, 6.3)	1.69 (*d*, 6.5)		1.65 (*d*, 6.5)	1.65 (*d*, 6.1)
Api					
1			6.09 (*d*, 2.5)		
2			4.77 (*d*, 2.5)		
3					
4			4.81 (*d*, 10.0)		
5			4.16 (*brs*)		
At GlcA C-2 Ara					
1				5.22 (*d*, 6.5)	5.23 (*d*, 6.2)
2				4.55	4.54 (*t*, 6.8)
3				4.19	4.22
4				4.31	4.32
5				3.78 (*d*, 11.7)	3.78 (*dd*, 12.3, 1.8)
5′				4.38 (*dd*, 11.7, 3.3)	4.38

(*continued on next page*)

Table 1 (*continued*)

	1	**2**	**3**	**4**	5
28-0-Glc					
1			6.30 (*d*, 7.8)		6.30 (*d*, 8.0)
2			4.18 (*t*, 8.0)		4.19 (*t*, 8.6)
3			4.26 (*t*, 8.0)		4.26
4			4.33 (*t*, 8.0)		4.34
5			4.01 (*m*)		4.01 (*m*)
6			4.38 (*dd*, 12.4, 3.0)		4.38
6′			4.45 (*dd*, 12.4, 4.3)		4.45 (*dd*, 12.0, 2.7)
	6	**7**	**8**	**9**	
Triterpene moiety					
3	3.28	3.26 (*dd*, 11.5, 4.5)	3.28	3.28 (*dd*, 11.5, 4.4)	
12	5.44 (*t*, 3.0)	5.40 (*t*, 3.0)	5.4 5 (*t*, 3.0)	5.41 (*t*, 3.5)	
18	3.28	3.18 (*dd*, 14.0, 3.4)	3.29	3.18 (*dd*, 14.0, 3.4)	
3-O-Sugar GlcA					
1	4.96 (*d*, 7.4)	4.96 (*d*, 6.8)	4.97 (*d*, 7.6)	4.97 (*d*, 7.4)	
2	4.29	4.28	4.18	4.18	
3	4.32 (*t*, 8.0)	4.32 (*t*, 8.0)	4.32	4.31	
4	4.61 (*t*, 8.6)	4.62 (*t*, 9.1)	4.58	4.58	
5	4.53	4.52	4.58	4.58	
At GlcA-C-4					
Rha					
1	5.85 (*brs*)	5.85 (*brs*)			
2	4.74 (*dd*, 2.5, 1.8)	4.72 (*d*, 2.4)			
3	4.52 (*dd*, 8.0, 3.5)	4.51			
4	4.27 (*t*, 9.2)	4.26 (*t*, 9.0)			
5	4.95	4.95			
6	1.64 (*d*, 6.2)	1.65 (*d*, 6.0)			
Api					
1			6.05 (*d*, 1.2)	6.05 (*d*, 2.2)	
2			4.75 (*brs*)	4.74 (*d*, 2.2)	
3					
4			4.76 (*d*, 10.0)	4.76 (*d*, 10.0)	
5			4.14 (*brs*)	4.14 (*brs*)	
At GlcA-C-2 Ara					
1			5.19	5.19 (*d*, 6.2)	
2			4.55 (*t*, 7.0)	4.53 (*dd*, 8.0, 6.2)	
3			4.19	4.21	
4			4.31	4.31	
5			3.78 (*d*, 12.3)	3.78 (*dd*, 12.3, 1.2)	
5′			4.38 (*dd*, 12.3, 2.4)	4.38	
Gal					
1	5.24 (*d*, 7.6)	5.24 (*d*, 7.8)			
2	4.54	4.54			
3	4.14 (*dd*, 9.2, 3.1)	4.15			
4	4.66 (*d*, 3.1)	4.66 (*d*, 3.1)			
5	4.03 (*dd*, 6.2, 5.5)	4.03			
6	4.38 (*dd*, 11.1, 6.2)	4.38			
6′	4.56	4.57			
28-0-Glc					
1		6.30 (*d*, 7.8)		6.30 (*d*, 8.0)	
2		4.18		4.18	
3		4.26 (*t*, 9.0)		4.26 (*t*, 8.0)	
4		4.32 (*t*, 8.0)		4.34 (*t*,8.6)	
5		4.02		4.01 (*m*)	
6		4.37		4.38	
6′		4.44 (*dd*, 12.4, 2.6)		4.45 (*dd*, 12.3, 2.5)	

Values in parentheses are ^{1}H–^{1}H splittings in cases where these are clearly resolved. GlcA = β-D-glucuronopyranose Gal = β-D-galactopyranose; Ara = α-Larabinopyranose; Api = β-D-apiofuranose; Rha = α-D-rhamnopyranose Glc = β-D-glucopyranose.

Table 2
^{13}C NMR data of the triterpene moieties of saponins **1**–**3** in C_5D_5N

C	1	2	3
1	38.7	38.8	38.7
2	26.6	26.7	26.6
3	89.3	89.2	89.2
4	39.6	39.6	39.5
5	55.9	55.9	55.8
6	18.6	18.6	18.5
7	33.4	33.6	33.2
8	39.8	40.0	40.0
9	48.1	47.2	48.1
10	37.1	37.1	37.0
11	23.8	23.9	23.8
12	122.6	122.5	122.9
13	144.9	145.2	144.2
14	42.3	42.2	42.2
15	28.4	36.3	28.3
16	23.9	74.8	23.5
17	46.8	49.0	47.1
18	42.1	41.6	41.8
19	46.6	47.4	46.3
20	31.0	31.1	30.8
21	34.4	36.2	34.1
22	33.3	32.9	32.6
23	28.3	28.3	28.2
24	17.0	17.0	17.0
25	15.5	15.6	15.5
26	17.5	17.5	17.5
27	26.3	27.3	26.2
28	180.2	180.0	176.4
29	33.3	33.4	33.2
30	23.9	24.8	23.7

narcissiflora (Masood et al., 1981). This is the first reported occurrence of **1** as a natural product.

The molecular formula of saponin **2**, C_{42} H_{66} O_{14}, was assigned by the presence of a quasi-molecular ion peak at *m/z* 817 $[M+Na]^+$ in the positive-ion FAB-mass spectrum and ^{13}C NMR data. Comparison of the ^{13}C NMR spectral data of **2** with those reported for various echinocystic acid glycosides (Nagao et al., 1993), suggested **2** to be an echinocystic acid 3-*O*glycoside. Acid hydrolysis of **2** afforded in addition to echinocystic acid, the sugar components D-glucuronic acid and L-rhamnose. The ^1H and ^{13}C NMR signals due to the sugar units of **2** were almost identical to those of **1**. Therefore, **2** was concluded to be 3-*O*-[α-L-rhamnopyranosyl-(1→4)-β-D-glucuronopyranosyl] echinocystic acid.

The molecular formula of **3**, C_{47} H_{74} $O_{18,}$ was assigned based on the presence of a quasi-molecular ion peak at *m/z* 949 $[M+Na]^+$ in the FAB-mass spectrum. Acid hydrolysis of **3** yielded oleanolic acid and the sugar components D-glucuronic acid, D-glucose (Glc) and D-apiose (Api). The ^1H NMR spectrum of **3** showed the presence of three anomeric proton signals at δ 4.98 (*d*, *J* = 7.4 Hz), 6.09 (*d*, *J* = 2.5 Hz) and 6.30 (*d*, *J* = 7.8 Hz) assignable to D-glucuronic acid, D-apiose and D-glucose units respectively. The bidesmosidic nature of **3** was

Table 3
^{13}C NMR data of the sugar moities of saponins **1**–**9** in C_5D_5N

	1	2	3	4	5	6	7	8	9
Triterpene moiety									
3	89.3	89.2	89.2	89.3	89.3	89.4	89.4	89.3	89.3
28	180.2	180.0	176.4	180.2	176.4	180.2	176.5	180.1	176.4
3-O-Sugar GlcA									
1	107.0	107.0	107.0	105.2	105.1	105.1	105.1	105.2	105.2
2	75.8	75.8	75.4	83.4	83.4	83.8	83.8	82.8	82.9
3	76.4	76.4	76.2	76.0	76.0	76.1	76.1	75.5	75.5
4	80.4	80.4	80.0	79.3	79.3	79.2	79.2	79.2	79.1
5	76.4	76.4	76.2	76.1	76.1	76.1	76.1	75.7	75.9
6	172.6	172.6	172.1	172.4	172.3	172.4	172.4	n.d.	171.9
At GlcA C-4 Rha									
1	102.8	102.8		102.4	102.4	102.4	102.4		
2	72.6	72.6		72.5	72.5	72.5	72.5		
3	72.8	72.8		72.8	72.7	72.7	72.7		
4	74.0	74.0		74.0	74.0	74.0	74.0		
5	70.4	70.4		70.3	70.3	70.3	70.3		
6	18.6	18.6		18.5	18.5	18.5	18.5		
Api									
			110.8					110.6	110.6
			77.8					77.8	77.8
			80.4					80.4	80.4
			75.4					75.7	75.7
			65.5					65.6	65.6
At GlcA C-2 Ara									
1				106.4	106.4			106.4	106.4
2				73.7	73.6			73.7	73.7
3				74.3	74.2			74.2	74.2
4				69.1	69.1			69.1	69.1
5				67.0	66.9			66.9	66.9
Gal									
1						106.9	106.9		
2						74.6	74.6		
3						75.0	75.0		
4						69.7	69.7		
5						77.0	77.0		
6						61.5	61.5		
28-0-Glc									
1			95.8		95.8		95.8		95.8
2			74.2		74.2		74.2		74.2
3			78.9		79.0		79.0		79.0
4			71.3		71.3		71.3		71.3
5			79.3		79.3		79.3		79.3
6			62.3		62.4		62.4		62.4

n.d. = not detected. GlcA = β-D-glucuronopyranose; Rha = α-L-rhamnopyranose; Api = β D-apiofuranose; Gal = β-D-galactopyranose; Ara = α-L-arabinopyranose; Glc = β-D-glucopyranose.

deduced from the δ-values of signals due to C-3 (89.2 ppm) and C-28 (176.4 ppm) of the oleanolic acid moiety. The signals at δ 95.8, 74.2, 78.9, 71.3, 79.3 and 62.3 in the ^{13}C NMR spectrum were typical for a β-D-glucopyranose unit esterifying the oleanolic acid COOH group. The structure of the disaccharide moiety at C-3 position, was established as Api(1→4)-GlcA from the HMBC correlations between apiose H-1 (δ 6.09) and GlcA C-4 (δ 80.0). The anomeric configuration of

glucose was determined to be β from the *J* value of the anomeric proton signal of glucose. The anomeric configuration of apiose was determined to be β by the comparison of the ^{13}C NMR data for **2** with those for methyl α- and β-D-apiofuranosides [^{13}C NMR data for methyl β-D-apiofuranoside: 111.5 (C-1), 77.7 (C-2), 80.3 (C-3), 74.9 (C-4), 65.5 (C-5), 55.5 (1-OCH_3); Kitagawa et al., 1989]. Therefore, **3** was assigned the structure of 3-*O*-[β-D-apiofuranosyl-(1→4)-β-D-glucuronopyranosyl] oleanolic acid 28-*O*-β-D-glucopyranosyl ester.

Saponin **4**, C_{47} H_{74} O_{17}, exhibited $[M+Na]^+$ at *m/z* 933. It afforded oleanolic acid, D-glucuronic acid, L-arabinose (Ara) and L-rhamnose upon acid hydrolysis. The sugar moieties of **4** were characterised by analysis of the NMR data obtained from the combined use of 2D NMR experiments (^1H–^1H COSY, HMQC and HMBC), as β-D-glucuronopyranose (H-1; δ 4.98), α-L-arabinopyranose (H-1; δ 5.22) and α-L-rhamnopyranose (H-1; δ 5.85). The δ-values of signals due to C-28 (180.2 ppm) and C-3 (89.3 ppm) of the triterpene moiety, indicated that **4** was an oleanolic acid 3-*O*-glycoside. The branched nature of the trisaccharide moiety at the C-3 position of the oleanolic acid moiety was revealed from the inter-residue NOEs, in a NOE difference spectrum between H-3 of the oleanolic acid residue and GlcA H-1, between GlcA H-2 and Ara H-1 and between GlcA H-4 and Rha H-1. The HMBC correlations verified the sugar linkages. Therefore the structure of **4** was elucidated as 3-*O*-α-L-rhamnopyranosyl-(1→4)-[α-L-arabinopyranosyl-(1→2)-] β-D-glucuronopyranosyl oleanolic acid.

Saponin **5**, C_{53} H_{84} O_{22}, exhibited $[M+Na]^+$ at *m/z* 1095 in its FAB-mass spectrum, 162 mass units more than that of **4**, suggesting the presence of one more hexose unit. This unit was identified as D-glucose, after being detected by GC analysis of the acid hydrolysate of **5**, together with D-glucuronic acid, L-arabinose and L-rhamnose. The triterpene moiety of **5** was identified as 3, 28-di-*O*-substituted oleanolic acid from NMR data. The assigned NMR signals due to the sugar units of **5** (HOHAHA, ^1H–^1H COSY, HMQC, HMBC spectra) were almost identical to those of **4** except a set of additional signals in **5** due to 28-*O*-β-D-glucopyranose unit as described for saponin **3**. This observation suggested an identical trisaccharide chain at the C-3 position of the oleanolic acid moiety for **4** and **5**. The observed NOEs interaction and the HMBC correlations verified the linkages. Thus the structure of **5** was established as 3-*O*-α-L-rhamnopyranosyl-(1→4)-[α-L-arabinopyranosyl-(1→2)-] β-D-glucuronopyranosyl oleanolic acid 28-*O*-β-D-glucopyranosyl ester.

Saponin **6** (C_{48} H_{76} O_{18}), on acid hydrolysis, afforded in addition to oleanolic acid, the sugar components D-glucuronic acid, D-galactose (Gal) and L-rhamnose. The sugar moieties of **6** were characterised by analysis of NMR data obtained from the combined use of 2D NMR spectra (HOHAHA, ^1H–^1H COSY, HMQC and HMBC). The data allowed identification of a β-D-glucuronopyranose unit with anomeric proton at δ 4.96 as well as β-D-galactopyranose unit with anomeric proton at δ 5.24 and the H-4 signal was a doublet ($J=3.1$ Hz), which is characteristic for galactose. The remaining unit with the anomeric proton at δ 5.85 was characterised as α-L-rhamnopyranose unit. A β-configuration of the anomeric centre of the galactose moiety was deduced from the $J_{H\text{-}1,H\text{-}2}$ coupling constant. The anomeric configurations of the other sugar units were similar to the corresponding ones in saponin **1**. The branched nature of the trisaccharide moiety at the C-3 position of the oleanolic acid moiety was established from the HMBC correlations between C-3 (δ 89.4) and H-1 (δ 4.96) of GlcA, between C-2 (δ 83.8) of GlcA and H-1 (δ 5.24) of Gal between C-4 (δ 79.2) of GLcA and H-1 (δ 5.85) of Rha. These linkages were also concluded from the observed inter-residue NOEs. Therefore, the structure of **6** was established as 3-*O*-α-L-rhamnopyranosyl-(1→4)-[β-D-galactopyranosyl-(1→2)-] β-D-glucuronopyranosyl oleanolic acid.

Saponin **7** (C_{54} H_{86} O_{23}), on acid hydrolysis yielded oleanolic acid, D-glucuronic acid, D-galactose, D-glucose and L-rhamnose. The 1D and 2D NMR studies of **7** (as described for the previous saponins) indicated that **7** was the 28-glucosyl derivative of **6** and thus, assigned the structure of 3-*O*-α-L-rhamnopyranosyl-(1→4)-[β-D-galactopyranosyl-(1→2)-] β-D-glucuronopyranosyl oleanolic acid 28-*O*-β-D-glucopyranosyl ester.

Saponin **8** (C_{46} H_{72} O_{17}), yielded oleanolic acid and the sugar components D-glucuronic acid, L-arabinose and D-apiose upon acid hydrolysis. The trisaccharide nature of **8** was deduced from the presence of three sugar units characterised as β-D-glucuronopyranose (H-1; δ 4.97), α-L-arabinopyranose (H-1; δ 5.19) and β-D-apiofuranose units (H-1; δ 6.05) by NMR studies as described above. The 28-COOH function of oleanolic acid was not esterified as shown from the δ value of C-28 resonance at 180.1 ppm. The attachment of the terminal units α-L-arabinopyranose and β-D-apiofuranose at C-2 and C-4 positions of the inner β-D-glucuronopyranose unit respectively, was established from the inter-residue NOEs and HMBC cross-peaks arising from the anomeric protons to the signals involved in the glycosidic linkage. Thus, the structure of **8** was deduced to be 3-*O*-β-D-apiofuranosyl-(1→4)-[α-L-arabinopyranosyl-(1→2)-] β-D-glucuronopyranosyl oleanolic acid.

Saponin **9,** (C_{52} H_{82} O_{22}), on acid hydrolysis afforded oleanolic acid, D-glucuronic acid, D-apiose, L-arabinose and D-glucose. The tetraglycosidic nature of **9** was established from its NMR data. The comparison of ^1H and ^{13}C NMR data of **9** (1D and 2D spectra) with those of **8** suggested that **9** possessed the same trisaccharide chain at C-3 position of the oleanolic acid moiety, in addition to a β-D-glucopyranose unit esterifying the oleanolic acid COOH group. Sequencing of sugar units

was verified from the observed HMBC correlations and NOEs interactions. Therefore **9** was the 28-glucosyl derivative of **8** and assigned the structure of 3-*O*-β-D-apiofuranosyl-(1→4)-[α-L-arabinopyranosyl-(1→2)-]β-D-glucuronopyranosyl oleanolic acid 28-*O*-β-D-glucopyranosyl ester.

Phytochemical studies, carried out by other workers, on several species of *Schefflera*, have resulted in the identification of triterpene saponins of various aglycone types (Sung et al., 1991; Maeda et al., 1994; Zhu et al., 1996). Glucuronides of oleanane-type, bearing a linear sugar sequence, occur frequently in *Schefflera* plants. The newly isolated 2,4 disubstituted glucuronides represent their first occurrence in the genus *Schefflera*. Other glucuronides bearing branched structure with variable linkage sites have been reported from *Aralia* members (Satoh et al., 1994; Hu et al., 1995; Miyase et al., 1996b).

3. Experimental

3.1. General

Optical rotations were measured with Jasco DIP 1000 digital polarimeter. MS were measured on Jeol-JMX-SX 102 mass spectrometer. NMR spectra were obtained with a Jeol GSX-500 FT NMR spectrometer and chemical shifts were given in ppm with TMS as internal standard. GC was performed on a Hitachi G-3000 gas chromatography. Preparative and analytical HPLC were performed on a Jasco model 800 instrument.

3.2. Plant material

Leaves and stems of *S. arboricola* (Hayata) Merr. were collected from El-Orman Public Garden in Giza in June 2001 and identified by Mrs. T. Labib, the senior specialist for plant identification at El-Orman Public Garden. A voucher specimen was deposited at Chemistry of Natural Products Department, NRC.

3.3. Extraction and isolation

Dried powdered mixture of leaves and stems of *S. arboricola* (500 g) was extracted with methanol (2×2 l) at room temperature. The concentrated combined extract was diluted by adding of large excess Me_2CO to precipitate the crude saponins. The crude saponin mixture (4.5 g) was first chromatographed on a silica gel column eluting with $CHCl_3$ containing increasing proportions of MeOH. Four fractions (1–4) were obtained. In order to remove the non-terpenoidal constituents, fr. 1 ($CHCl_3$–MeOH; 85:15; 2.1 g) and fr. 2 ($CHCl_3$–MeOH; 83:17; 1.1 g) were chromatographed separately on Sephadex LH-20 column eluted with a gradient H_2O–MeOH followed by prep. TLC on silica gel developed with $CHCl_3$–MeOH–H_2O–EtOAc (28:35:5:32). The sugars and the rest of phenolic constituents from fr. 3 ($CHCl_3$–MeOH; 80:20; 0.9 g) and fr. 4 ($CHCl_3$–MeOH; 70:30; 0.3 g) were removed by passing through a polymer gel Diaion HP-20 column. Elution was carried out using H_2O then MeOH–H_2O (1:1) and finally MeOH to obtain only saponins. The saponin mixtures obtained from the above processing were repeatedly subjected to HPLC {ODS column 20 mm×25 cm, [CH_3CN–H_2O (30:70) for fr 4; (35:65) for fr 3; (40:60) for fr 2; (45:55) for fr 1]+0.05% TFA, flow rate; 6.5 ml/min, UV; 205 nm} to give in addition to olaxoside and cynarasaponin H, **1** (40 mg), **2** (22mg), **3** (10 mg), **4** (20 mg), **5** (30 mg), **6** (56 mg), **7** (30 mg), **8** (22 mg) and **9** (25 mg).

3.4. Saponin (*1*)

Amorphous powder $[\alpha]_D^{23}$ −8.4° ($c=2.34$, MeOH) FABMS (m/z): 801 $[C_{42}H_{66}O_{13}+Na]^+$, ^1H and ^{13}C NMR: Tables 1–3.

3.5. Saponin (*2*)

Amorphous powder $[\alpha]_D^{23}$ −27.8° ($c=1.10$, MeOH) FABMS (m/z): 817 $[C_{42}H_{66}O_{14}+Na]^+$, ^1H and ^{13}C NMR: Tables 1–3.

3.6. Saponin (*3*)

Amorphous powder $[\alpha]_D^{23}$ −13.1° ($c=1.38$, MeOH) FABMS (m/z): 949 $[C_{47}H_{74}O_{18}+Na]^+$, ^1H and ^{13}C NMR: Tables 1–3.

3.7. Saponin (*4*)

Amorphous powder $[\alpha]_D^{23}$ −4.2° ($c=0.91$, MeOH) FABMS (m/z): 933 $[C_{47}H_{74}O_{17}+Na]^+$, ^1H and ^{13}C NMR: Tables 1 and 3.

3.8. Saponin (*5*)

Amorphous powder $[\alpha]_D^{23}$ −10.2° ($c=2.06$, MeOH) FABMS (m/z): 1095 $[C_{53}H_{84}O_{22}+Na]^+$, ^1H and ^{13}C NMR: Tables 1 and 3.

3.9. Saponin (*6*)

Amorphous powder $[\alpha]_D^{23}$ −10.4° ($c=1.95$, MeOH) FABMS (m/z) 963 $[C_{48}H_{76}O_{18}+Na]^+$, ^1H and ^{13}C NMR: Tables 1 and 3.

3.10. Saponin (*7*)

Amorphous powder $[\alpha]_D^{23}$ −12.1° ($c=1.28$, MeOH) FABMS (m/z) 1125 $[C_{54}H_{86}O_{23}+Na]^+$, ^1H and ^{13}C NMR: Tables 1 and 3.

3.11. Saponin (**8**)

Amorphous powder $[\alpha]_D^{23}$ −3.7° (c = 1.06, MeOH) FABMS (m/z) 919 $[C_{46}H_{72}O_{17}+Na]^+$, ^1H and ^{13}C NMR: Tables 1 and 3.

3.12. Saponin (**9**)

Amorphous powder $[\alpha]_D^{23}$ −13.1° (c = 1.38, MeOH) FABMS (m/z) 1081 $[C_{52}H_{82}O_{22}+Na]^+$, ^1H and ^{13}C NMR: Tables 1 and 3.

3.13. General method for acid hydrolysis (Hara et al., 1986)

Each saponin (3 mg) dissolved in dioxane (150 μl) and 2 N HCl (150 μl) was heated at 100 °C for 1 h. The reaction mixture was diluted with H_2O and extracted twice with EtOAc. From the EtOAc layer, the aglycone was detected by HPLC [column YMC R & D ODS; 4.6 mm×25 cm, solvent MeOH–H_2O (9:1) + 0.05% TFA; flow rate; 1 ml/min; detection; UV 205 nm; oleanolic acid (t_R 11.0 min), echinocystic acid (t_R, 7.1 min]. The water layer was passed through an Amberlite IRA-60E column (6×60 mm) and the eluate was concentrated. The residue was examined for sugars by paper chromatography [n-BuOH–HOAc–H_2O (4:1:5)] against standard samples as well as by GC after being converted to their thiazolidine derivatives as described by Hara et al., 1986; conditions: [column Supelco SPB-TM1 (0.25 mm×27 m, column temperature; 215 °C., carrier gas; N_2, retention time D-Glc (22.5 min), L-Glc (21.5 min), D-Api (11.9 min) L-Api (10.9 min), D-Gal(24.7 min), L-Gal (23.1 min), D-Ara (11.0 min), L-Ara (11.9 min), D-Rha (12.7 min), L-Rha (12.9 min). From the new saponins, rhamnose and arabinose were in the L-form, while glucuronic acid, glucose, galactose and apiose were in the D-form.

References

Abdel-Khalik, S.M., Miyase, T., El-Ashaal, H.A., Melek, F.R., 2000. Triterpenoid saponins from *Fagonia cretica*. Phytochemistry 54, 853–859.

Abdel-Khalik, S.M., Miyase, T., Melek, F.R., El-Ashaal, H.A., 2001. Further saponins from *Fagonia cretica*. Pharmazie 65, 247–250.

Abdel Khalik, S.M., 2001. Two triterpenoid saponins from *Schefflera arboricola* family Araliaceae. Al-Azhar Journal of Pharmaceutical Sciences 28, 39–47.

Forgacs, P., Provost, J., 1981. Olaxoside, a saponin from *Olax andronensis*, *O. glabriflora* and *O. psittacorum*. Phytochemistry 20, 1689–1691.

Hara, S., Okabe, H., Mihashi, K., 1986. Separation of aldose enantiomers by gas–liquid chromatography. Chemical and Pharmaceutical Bulletin 34, 1843–1845.

Hu, M., Ogawa, K., Sashida, Y., Xiao, P.G., 1995. Triterpenoid glucuronide saponins from root bark of *Aralia armata*. Phytochemistry 39, 179–184.

Kitagawa, I., Sakagami, M., Hashiuchi, F., Zhou, J.L., Yoshikawa, M., Ren, J., 1989. Apioglycyrrhizin and araboglycyrrhizin, two new sweet oleanene—type triterpene oligosaccharides from the root of *Glycyrrhiza inflata*. Chemical and Pharmaceutical Bulletin 37, 551–553.

Liao, N.. In: Chang, H.M., But, P.P.H. (Eds.), Pharmacology and Applications of *Chinese Materia Medica*, Vol. I. World Scientific Press, Singapore, p. 6.

Maeda, C., Ohtani, K., Kasai, R., Yamaski, K., Duc, N.M., Nham, N.T., Quynth Cu, N.K., 1994. Oleanane and ursane glycosides from Schefflera octophylla. Phytochemistry 37, 1131–1137.

Masood, M., Minocha, P.K., Tiwari, K.P., Srivastava, K.C., 1981. Narcissiflorine, narcissiflorinine and narcissifloridine, three triterpene saponins from *Anemone narcissiflora*. Phytochemistry 20, 1675–1679.

Melek, F.R., Miyase, T., El-Gindi, M.R., Abdel-Khalik, S.M., Ghaly, N.S., El-Kady, M., 2000. Saponins from *Fagonia glutinosa*. Pharmazie 55, 772–776.

Miyase, T., Melek, F.R., El-Gindi, O.M., Abdel-Khalik, S.M., El-Gindi, M.R., Haggag, M.Y., Hilal, S.H., 1996a. Saponins from *Fagonia arabica*. Phytochemistry 41, 1175–1179.

Miyase, T., Sutoh, N., Zhang, D.M., Ueno, A., 1996b. Araliasaponins XII–XVIII. Triterpene saponins from the roots of *Aralia chinensis*. Phytochemistry 42, 1123–1130.

Nagao, T., Tanaka, R., Iwase, Y., Okabe, H., 1993. Studies on constituents of *Aster scaber* thumb. IV. Structures of four new echinocystic acid glycosides isolated from the herb. Chemical and Pharmaceutical Bulletin 41, 659–665.

Satoh, Y., Sakai, S., Katsumata, M., Nagasao, M., Miyakoshi, M., Ida, Y., Shoji, J., 1994. Oleanolic acid saponins from root-bark of *Aralia elata*. Phytochemistry 36, 147–152.

Sung, T.V., Steglich, W., Adam, G., 1991. Triterpene glycosides from *Schefflera octophylla*. Phytochemistry 30, 2349–2356.

Zhu, M., Yang, S., Philipson, J.D., Greengrass, P.M., Bowery, N.G., 1996. Triterpene glycosides from *Schefflera bodinieri* roots. Phytochemistry 43, 1313–1318.